



Mujeres en Empleo Informal:  
Globalizando y Organizando

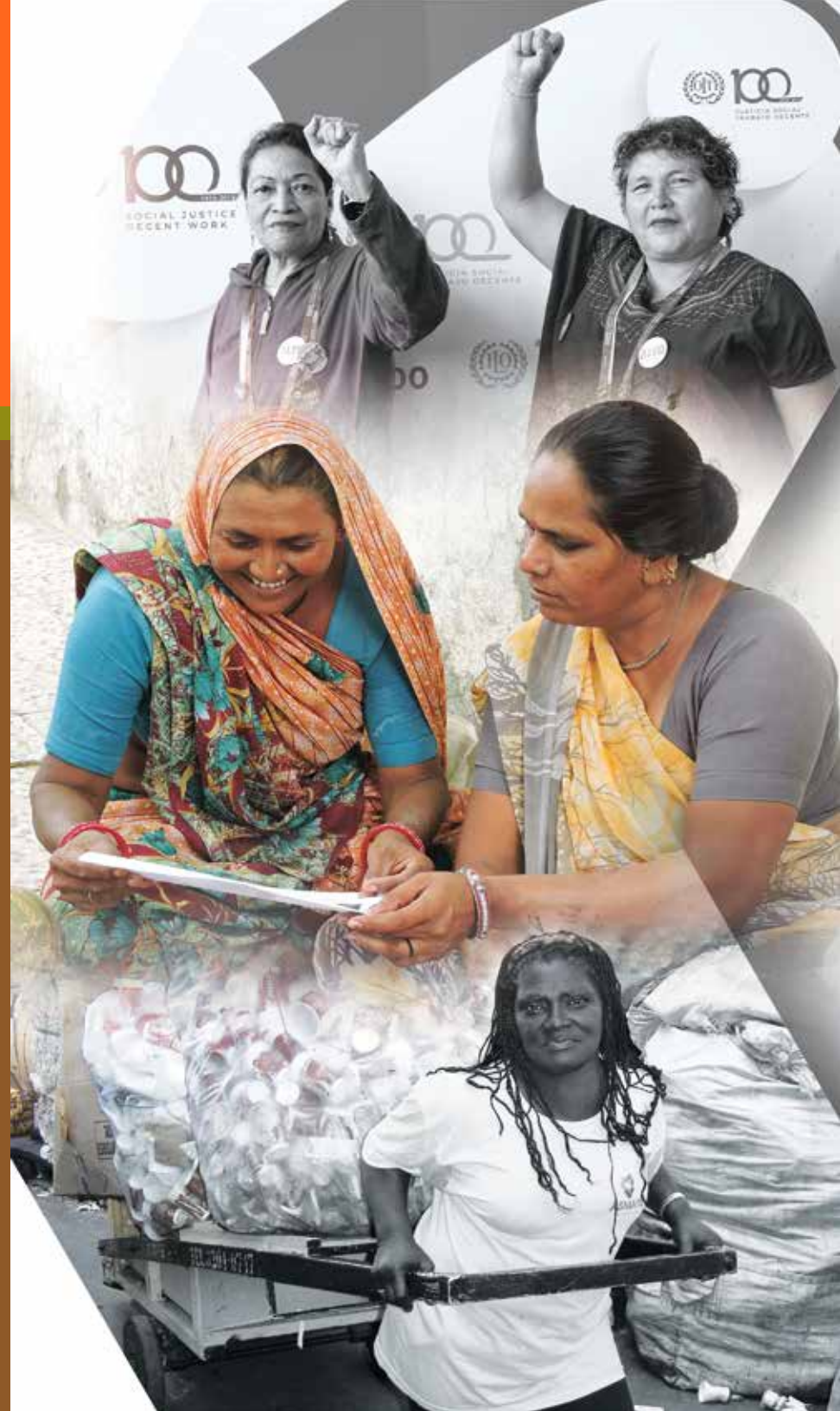
## CAJA DE HERRAMIENTAS DE MONITOREO, APRENDIZAJE Y EVALUACIÓN DE WIEGO

### HERRAMIENTA 1

Cómo formular una  
declaración de alcance

Desarrollado por: **BARBARA KLUGMAN**  
con aportes de Carmen Wilson-Grau  
e integrantes del equipo de WIEGO

MAYO DE 2022





Mujeres en Empleo Informal:  
Globalizando y Organizando

# CÓMO FORMULAR UNA DECLARACIÓN DE ALCANCE

## QUE DESCRIBA

- los cambios en los que influimos,
- la importancia de cada cambio,
- lo que hicimos para influir en esos cambios.

Queremos agradecer a Conny Hoitink por su experiencia compartida en Cosecha de Alcances, sus sugerencias de mejora y la revisión de la traducción al francés; a Renata Farias y las personas traductoras de Abrapalabra - Servicios Lingüísticos por la traducción al español y al francés; y a Valentina Reid por su trabajo en el diseño de página.

MAYO DE 2022

Fotos de portada, de arriba a abajo:

*A la derecha, Fidelia Hernández de Subuyuj, de Guatemala. Representó al Sindicato de Trabajadoras Domésticas, Similares y A Cuenta Propia (SITRADOMSA) en la delegación de la FITH a la reunión sobre el C190 en Ginebra, Suiza, en 2019. Foto: S. Trevino.*

*En Delhi, las trabajadoras del hogar no están inscritas en la seguridad social. Esto ha dado lugar a su exclusión de las subvenciones de emergencia en efectivo, las cuales se han ampliado a grupos registrados de personas trabajadoras del sector no organizado, como las personas trabajadoras de la construcción. Foto: K. Hughes.*

*Dona María Brás, una fuerza incansable para ayudar a las personas recicladoras brasileñas a superar la persecución y a ganar respeto y seguridad como miembros de empresas cooperativas. Fue una de las fundadoras de la Asociación de Catadores de Papel, Cartón y Materiales Reciclables (ASMARE). Foto: S. Dias.*

---

Fecha de publicación: mayo de 2022  
Número ISBN: 978-92-95122-49-9

Publicado por Mujeres en Empleo Informal:  
Globalizando y Organizando  
(WIEGO)

Sociedad benéfica sin fines de lucro de responsabilidad limitada  
Sociedad n.º 6273538,  
Organización Benéfica Registrada n.º 1143510.

**WIEGO Limited**  
521 Royal Exchange, Manchester  
M2 7EN, Reino Unido

[www.wiego.org](http://www.wiego.org)

Copyright© WIEGO

La presente caja de herramientas puede reproducirse con fines educativos y organizativos siempre que se cite la fuente.

Cada **HERRAMIENTA DE MONITOREO, APRENDIZAJE Y EVALUACIÓN DE WIEGO** se centra en un aspecto diferente. Puede que sea necesario utilizar algunas de ellas simultáneamente.

### CAJA DE HERRAMIENTAS DE MONITOREO, APRENDIZAJE Y EVALUACIÓN DE WIEGO

#### 1. Cómo formular una declaración de alcance

##### 2 Formular su declaración de alcance

- 2 La declaración de alcance se formula en tres partes
- 2 Cómo describir el alcance
- 3 Cómo formular el significado
- 4 Cómo describir su contribución
- 5 Ejemplos de declaraciones de alcance formuladas en este formato

##### 9 Consejos para la formulación

- 10 Algunos consejos para formular descripciones de alcances
- 12 Alcances negativos
- 13 Construir una cadena de alcances a lo largo del tiempo
- 14 Un consejo sobre el significado
- 14 Algunos consejos para formular contribuciones

#### 2. Cómo cosechar los alcances observados en nuestro trabajo cotidiano

#### 3. Cómo evaluar una capacitación o taller en el momento y posteriormente

#### 4. Dónde encontrar los alcances de la investigación y cómo utilizarlos para el aprendizaje y la adaptación

#### 5. Cómo llevar a cabo un taller de evaluación participativa: cosechar alcances

#### 6. Cómo llevar a cabo un taller de evaluación participativa de alcances: análisis y aprendizaje estratégico

#### 7. Cómo llevar a cabo *en línea* un taller de evaluación participativa: cosechar alcances

#### 8. Cómo llevar a cabo *en línea* un taller de evaluación participativa de alcances: análisis y aprendizaje estratégico

### EL ENFOQUE DE ESTA HERRAMIENTA

Esta herramienta explica cómo WIEGO documenta sus alcances, por qué importan (su significado) y qué influencia tienen WIEGO y sus socios sobre los actores de los alcances (la contribución).

Este video proporciona una explicación general sobre cómo formular un alcance.

[[vimeo.com/454376234/56fbb14666](https://vimeo.com/454376234/56fbb14666)]

A lo largo de esta herramienta se mencionan OBM y Redes. Las OBM se refieren a “Organizaciones de Base de Miembros”, como organizaciones de personas vendedoras ambulantes, trabajadoras del hogar, recicladoras o trabajadoras en domicilio. WIEGO utiliza “Redes” para referirse a las redes de dichas OBM.

# SECCIÓN A

## LA DECLARACIÓN DE ALCANCE SE FORMULA EN TRES PARTES

### CONTENIDO

- 2    Cómo describir el alcance
- 3    Cómo formular el significado
- 4    Cómo describir su contribución
- 5    Ejemplos de declaraciones de alcance formuladas en este formato



# LA DECLARACIÓN DE ALCANCE SE FORMULA EN TRES PARTES

1. DESCRIPCIÓN DEL ALCANCE	2. SIGNIFICADO (DEL ALCANCE)	3. DESCRIPCIÓN DE LA CONTRIBUCIÓN
Describe en una frase el cambio realizado por un actor social externo (una persona o institución) en quien usted haya influido directa o indirectamente, con intención o no, proporcionando solo los hechos, sin emitir juicios de valor y sin utilizar adjetivos. Una persona externa podría verificarlo.	Describe por qué es importante este cambio en su contexto, en relación con los alcances perseguidos en su teoría del cambio. No use este espacio para proporcionar información factual, sino para dar su interpretación del significado en una frase.	Describe lo que usted o sus socios hicieron para influir en el cambio (alcance), ya sea de forma directa o indirecta, intencionalmente o no. Solamente proporcione los hechos, sin emitir juicios de valor y sin utilizar adjetivos. Una persona externa podría verificarlo.

Cada parte del alcance debe estar escrito de forma clara y simple. A continuación, describimos cómo construir cada parte.

## CÓMO DESCRIBIR EL ALCANCE

Un 'alcance' es cuando otro actor social (una persona, grupo o comunidad, organización o institución) realiza un cambio observable y verificable en su comportamiento, relaciones, acciones, actividades, programas, políticas o prácticas, como respuesta a una influencia directa o indirecta, intencional o no.

Tenga en cuenta que los nuevos conocimientos o un cambio de mentalidad no constituyen por sí solos un alcance. Cuando alguien utiliza ese nuevo conocimiento o ese cambio de actitud para hacer algo diferente, es decir, cuando hay un cambio de comportamiento observable, estamos frente a un alcance.



NÚMERO DEL ALCANCE	¿CUÁNDO?	¿DÓNDE?	¿QUIÉN?	¿QUÉ?
	<p data-bbox="401 310 720 354">¿Cuándo sucedió?</p> <ul data-bbox="401 391 720 699" style="list-style-type: none"> <li>- ¿Fecha?</li> <li>o</li> <li>- ¿Mes/Año?</li> <li>o</li> <li>- ¿Durante qué período? Por ejemplo, "Desde el 19 de noviembre hasta el 20 de marzo..."</li> </ul>	<p data-bbox="789 310 1108 354">¿Dónde sucedió?</p> <ul data-bbox="789 391 1108 496" style="list-style-type: none"> <li>- ¿Lugar?</li> <li>- ¿Provincia/Estado?</li> <li>- ¿País?</li> </ul> <p data-bbox="789 537 1108 561">¿En qué evento?</p> <p data-bbox="789 602 1108 659">De no tenerlo claro, entonces indicar el nivel:</p> <ul data-bbox="789 683 1108 789" style="list-style-type: none"> <li>- ¿Local?</li> <li>- ¿Nacional?</li> <li>- ¿Regional?</li> </ul>	<p data-bbox="1178 310 1497 383">¿Sobre qué persona o institución trata el alcance?</p> <ul data-bbox="1178 423 1497 683" style="list-style-type: none"> <li>- Incluya el nombre y el puesto de la persona.</li> <li>- Incluya el nombre de la institución en detalle.</li> <li>- Si se trata de un grupo: ¿cuántas personas son?, ¿qué edad tienen?, ¿de dónde son?</li> </ul>	<p data-bbox="1566 310 1923 383">¿Qué hicieron de forma diferente?</p> <ul data-bbox="1566 423 1923 643" style="list-style-type: none"> <li>- ¿Se trata de un cambio de comportamiento, relaciones, acciones, actividades, programa, política o práctica?</li> <li>- Usar la voz activa: "la organización o las personas hicieron qué..."</li> </ul>

## CÓMO FORMULAR EL SIGNIFICADO

Explique en una o dos frases cortas:

- ¿Se trata de un alcance positivo o negativo?
- Desde el punto de vista de su programa, ¿por qué es significativo o destacable este alcance en el contexto actual y en relación con lo que usted está intentando lograr, tal como se describe en su teoría del cambio?, ¿es un punto de inflexión?, ¿es un retroceso?, ¿es la primera vez?, ¿es un avance hacia los alcances que espera lograr?



La descripción de significado es su interpretación, el sentido que usted encuentra, su tiempo para reflexionar sobre el trabajo, si está teniendo la influencia que esperaba y en qué medida, o si se trata de una alerta sobre rumbos inesperados o no deseados, ya sean positivos o negativos.

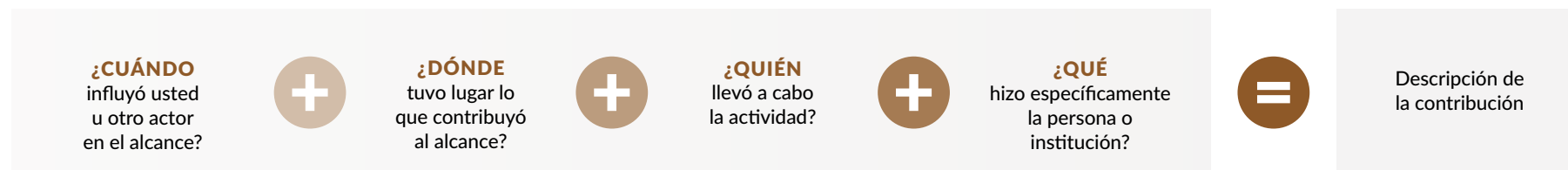
No use la sección de 'significado' para agregar información factual o contextual.

## CÓMO DESCRIBIR SU CONTRIBUCIÓN

La contribución se refiere a lo que usted o los socios y otras personas o instituciones en quienes usted ya ejerció una influencia hicieron para, a su vez, influir en el nuevo alcance. Si el actor que contribuyó a influir en el alcance no fue WIEGO (es decir, si fue una OBM, Red o un actor social en quien WIEGO había influido anteriormente), describa no solo la contribución de dichos actores, sino también cuál fue la influencia de WIEGO, ya sea directa o indirectamente, o en una etapa muy anterior.



No todas las actividades lo llevarán inmediatamente a un alcance. A veces, necesitará describir un grupo de actividades a lo largo del tiempo.



NÚMERO DEL ALCANCE	¿CUÁNDO?	¿DÓNDE?	¿QUIÉN?	¿QUÉ?
El número de la contribución es el mismo que el número del alcance	<b>¿Cuándo sucedió?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Fecha?</li> <li>o</li> <li>- ¿Mes/Año?</li> <li>o</li> <li>- ¿Durante qué período? Por ejemplo, "Desde el 19 de noviembre al 20 de marzo...".</li> <li>- Tiene que haber sucedido antes del alcance.</li> </ul>	<b>¿Dónde sucedió?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Lugar?</li> <li>- ¿Provincia/Estado?</li> <li>- ¿País?</li> </ul> De no tenerlo claro, entonces indicar el nivel: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Local?</li> <li>- ¿Nacional?</li> <li>- ¿Regional?</li> </ul>	<b>¿Qué parte de WIEGO?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si la principal persona contribuyente no fue WIEGO, indique su nombre completo, puesto y organización.</li> <li>- En la 2da oración, indique qué parte de WIEGO contribuyó, aunque sea de forma indirecta, parcial o no intencional.</li> </ul>	<b>¿Qué hizo usted?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué hizo la persona (WIEGO, OBM/Red u otra) que contribuyó para influir en el actor del alcance?</li> <li>- Esto podría incluir varias actividades.</li> <li>- Utilizar la voz activa: "Hicimos o las personas hicieron...".</li> </ul>

## EJEMPLOS DE DECLARACIONES DE ALCANCES FORMULADAS EN ESTE FORMATO

Ejemplo de una **persona tomadora de decisiones que acuerda realizar una acción**

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
ORP 1	<b>(CUÁNDO)</b> El 16 de mayo de 2019, <b>(DÓNDE)</b> en Pretoria, Sudáfrica, <b>(QUIÉN)</b> personas funcionarias del Departamento Nacional de Gobernanza Cooperativa (DOCG) <b>(QUÉ hicieron)</b> acordaron solicitar al Departamento de Silvicultura y Pesca una reunión con las municipalidades costeras para atender los problemas que afectan la subsistencia de las personas pescadoras.	[Positivo] Esto demuestra el inicio de la toma de medidas gubernamentales en torno a la implementación de la R204, a pesar del estancamiento del equipo nacional de trabajo. Evidencia el alcance 1 del ORP (OBM nacionales más fuertes) y un avance hacia el alcance deseado de WIEGO de utilizar la política internacional para influir en la política nacional.	<b>(CUÁNDO)</b> El 16 de mayo de 2019, <b>(DÓNDE)</b> en Pretoria, Sudáfrica, <b>(QUIÉN)</b> personas trabajadoras en empleo informal que representan los cinco sectores del equipo nacional de trabajo para la implementación de la Recomendación R204 de la OIT, junto con Pat Horn y Jane Barrett, como representantes del ORP, <b>(QUÉ hicieron)</b> se reunieron con personas funcionarias del Departamento de Gobernanza Cooperativa.

Ejemplo de un **plan de acción desarrollado por un grupo de la sociedad civil**

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
SPP 1	<b>(CUÁNDO)</b> Del 17 al 19 de septiembre de 2019, <b>(DÓNDE)</b> en Lomé, Togo, <b>(QUIÉN)</b> el Comité Técnico sobre Economía Informal —una coalición de sindicatos y OBM que incluye a FAINATRASIT, afiliada de StreetNet Internacional— <b>(QUÉ hizo)</b> desarrolló su primera estrategia de incidencia conjunta sobre protección social.	Esta es la primera vez que el Comité Técnico Intersindical sobre Economía Informal tuvo los recursos para reunir a sus miembros con el fin de desarrollar, en conjunto, un plan de acción que guíe su incidencia en materia de protección social. Esto está alineado con el objetivo del SPP de desarrollar la protección social como una herramienta para la construcción de movimiento en la economía informal.	<b>(CUÁNDO)</b> Del 17 al 19 septiembre de 2019, <b>(DÓNDE)</b> en Lomé, Togo, <b>(QUIÉN)</b> el SPP <b>(QUÉ hizo)</b> recaudó fondos de la FES-Zambia y los utilizó para llevar a cabo un taller de estrategias de protección social para 29 personas (35 % mujeres).

### Ejemplo de un actor externo que acuerda asociarse con WIEGO

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
Stats 1	<p><b>(CUÁNDO)</b> En mayo de 2018, <b>(QUIÉN)</b> ONU-Mujeres <b>(QUÉ hizo)</b> decidió colaborar con el Programa de Estadísticas de WIEGO en la preparación de una hoja de datos <b>(DÓNDE)</b> de Senegal y, desde ese momento, ha asignado 8 000 USD para ese trabajo. Sin embargo, en marzo de 2020, todavía seguía en marcha el proceso para identificar cómo se liberarían los fondos y cómo se realizaría el trabajo.</p>	<p>Este es un paso clave para garantizar que las personas trabajadoras en empleo informal en Senegal tengan los datos necesarios para abogar por su inclusión en las políticas y en las prácticas de este sector; este es el principal objetivo de visibilidad de WIEGO.</p>	<p><b>(CUÁNDO)</b> En marzo de 2018, <b>(DÓNDE)</b> en una reunión paralela a la reunión de la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas, <b>(QUIÉN)</b> Joann Vanek, del Programa de Estadísticas de WIEGO, <b>(QUÉ hizo)</b> habló con Yves Soutongnooma, de la oficina de la ONU-Mujeres en Senegal, y Jessa Encarnación, de la Unidad Estadística de la ONU-Mujeres, sobre la necesidad y el potencial de asociarse con WIEGO para diseñar una hoja de datos acerca de Senegal. Ambas se interesaron en la hoja de datos de WIEGO sobre personas trabajadoras urbanas en Sudáfrica, y consideraron que el Proyecto de ONU Mujeres, Women Counts (financiado por Gates y Suecia en 12 países) necesitaba generar productos como ese.</p>

### Ejemplo de un foro nacional que utilizó la información de WIEGO en una declaración

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
UPP 1	<p><b>(CUÁNDO)</b> El 5 de octubre de 2019, <b>(DÓNDE)</b> en Johannesburgo, <b>(QUIÉN)</b> la Declaración de la Cumbre del Trabajo de Sudáfrica <b>(QUÉ hizo)</b> se comprometió a incorporar a las personas recicladoras a los sistemas de gestión de residuos municipales. Ver <a href="http://nedlac.org.za/jobs-summit-2018/">http://nedlac.org.za/jobs-summit-2018/</a>.</p>	<p>Este alcance logra concretar un objetivo clave de UPP/WIEGO, que es el reconocimiento del empleo informal en la planificación urbana.</p>	<p><b>(CUÁNDO)</b> Desde junio hasta octubre de 2018, <b>(QUIÉN)</b> Caroline Skinner y Mike Rogan, del UPP, <b>(DÓNDE y QUÉ hicieron)</b> se involucraron estratégicamente en la Cumbre del Trabajo de Sudáfrica, con la presentación de un documento de políticas ("Economía Informal: informe sobre las políticas del sector", Nota de políticas n.º 1 de WIEGO) y de un panel ('La Economía Informal en Sudáfrica') en el Banco de Desarrollo Sudafricano, en julio de 2018.</p>

### Ejemplo de una institución que responde a la presión de las personas trabajadoras

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
FC 1	<b>(CUÁNDO)</b> Entre agosto y octubre de 2019, <b>(DÓNDE)</b> en Delhi, <b>(QUIÉN)</b> las cuatro autoridades municipales de la ciudad (los departamentos municipales Norte, Sur y Este y la Municipalidad de Nueva Delhi) <b>(QUÉ hicieron)</b> emitieron 3 000 documentos de identidad ocupacional para personas recicladoras.	Este alcance logra el objetivo de ‘cambio sostenible’, uno de los alcances perseguidos del programa de Ciudades Focales.	<b>(CUÁNDO)</b> Entre agosto y octubre de 2019, <b>(DÓNDE y QUIÉN)</b> la Mesa Redonda de Delhi (DRT, una plataforma de asociaciones de personas recicladoras) <b>(QUÉ hizo)</b> impulsó una campaña de emisión de documentos de identidad dirigida a las autoridades municipales de Delhi.

### Ejemplo de personas trabajadoras que utilizan materiales de WIEGO

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
SSP 2	<b>(CUÁNDO)</b> En septiembre de 2019, <b>(DÓNDE)</b> en el Foro de los Pueblos de la ASEAN en Bangkok, <b>(QUIÉN)</b> Home-Net del Sureste de Asia (HNSEA) <b>(QUÉ hizo)</b> garantizó oportunidades para involucrar otras organizaciones de la sociedad civil, gracias a la explicación sobre su postura en relación con la Cobertura Universal de Salud; esto proporcionó la facultad de convocar a un taller con múltiples actores interesados con el fin de crear un programa sobre investigación de la protección social en ASEAN, en enero de 2020 en Bangkok.	Esto valida la teoría de cambio de WIEGO, que postula que la habilidad de las personas trabajadoras para usar datos y hacer análisis incrementa la visibilidad y la percepción de validez de sus argumentos.	<b>(CUÁNDO)</b> Entre abril y septiembre de 2019, <b>(QUIÉN)</b> el equipo de comunicaciones de WIEGO <b>(QUÉ hizo)</b> creó un folleto profesional sobre la posición de HNSEA en relación con la cobertura universal de salud.

Ejemplo de cómo impedir un cambio que podría negar derechos a las personas trabajadoras

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
UPP 2	<p>(CUÁNDO) En agosto de 2019, (QUIÉN Y DÓNDE) la presidencia de la Legislatura Estatal de Minas Gerais, Brasil, (QUÉ hizo) se comprometió a impedir la promulgación de las inminentes leyes de incineración.</p>	<p>Las personas recicladoras en la ciudad están intentando promover políticas inclusivas de reciclaje, pero tuvieron un retroceso. Este alcance mantiene alineados los esfuerzos del UPP y las OBM socias de Belo Horizonte en relación con sus objetivos.</p>	<p>(CUÁNDO) De julio a octubre de 2019, (DÓNDE) en la ciudad de Belo Horizonte, Minas Gerais, Brasil, (QUIÉN) WIEGO (QUÉ hizo) apoyó el Movimiento Nacional de Catadores (MNCR) y sus organizaciones socias, a través de una serie de encuentros que concluyeron en una reunión con representantes de la legislatura estatal, enfocada en impedir el aumento de las amenazas de incineración.</p>

# SECCIÓN B

## CONSEJOS PARA LA FORMULACIÓN

### CONTENIDO

- 10 Algunos consejos para formular descripciones de alcances
- 12 Alcances negativos
- 13 Construir una cadena de alcances a lo largo del tiempo
- 14 Un consejo sobre el significado
- 14 Algunos consejos para formular contribuciones



# CONSEJOS PARA LA FORMULACIÓN



## ALGUNOS CONSEJOS PARA FORMULAR DESCRIPCIONES DE ALCANCES



**Céntrese en quién cambió, no en lo que usted ha hecho.**

Lo que usted ha hecho estará en la descripción de la contribución y no deberá repetirse aquí.



**Proporcione información específica en lugar de generalizar.**

Por ejemplo:

- En lugar de escribir “gran cobertura mediática”, proporcione detalles o una URL para informar cuándo, en qué plataforma, quién lo escribió.
- En lugar de escribir “personas tomadoras de decisiones citaron los argumentos de WIEGO”, proporcione el nombre de dichas personas, su puesto y la institución a la que pertenecen y en qué foro o documento citaron los argumentos de WIEGO.



**Si los actores son diferentes, separe los alcances.**

Por ejemplo, si quienes toman las decisiones políticas en tres países diferentes se comprometieron a adoptar medidas, como cambiar una política, y dado que cada persona es diferente y en sus decisiones influyeron diferentes motivos, cada una de las medidas que estos actores tomen será un alcance diferente. Si las personas trabajadoras establecen organizaciones en tres países, la creación de una organización nueva en cada país es un alcance en sí mismo.



**Describa la magnitud del alcance,**

¿Cuán grande o en qué medida? Por ejemplo, “el grupo de trabajo creció de 10 a 16 miembros”.



**Tiempos.**

El alcance debe haber ocurrido con posterioridad a sus contribuciones. Cuando haga los informes semestrales, deberá tomar en cuenta los alcances de los últimos seis meses en los que hayan influido actividades que ocurrieron antes de ese período. Aquí debe informar sobre dichos alcances y, en su ‘contribución’, debe dejar en claro cuándo realizó las actividades.



**Si un actor toma muchas decisiones en el mismo lugar y momento que se relacionan con diferentes objetivos, sectores o cuestiones sobre las que usted trabaja, esto se consideraría un solo alcance.**

Es decir, el hecho de que ese actor haya tomado una serie de decisiones es un alcance. Por lo tanto, puede enumerar todas las decisiones para que, si posteriormente algún alcance se relaciona solo con una cuestión o con un sector, se tenga registro de la decisión relevante en el proceso general de formulación de alcances.



### **En la Cosecha de Alcances, un cambio en el conocimiento no se considera un alcance.**

Solo se transforma en un alcance cuando la persona utiliza dicho conocimiento para hacer algo. Por ejemplo, cuando el actor social capacita a otras personas, o utiliza la información en un documento, o la presenta en un evento, o cita la información en programa de política pública.



### **No use acrónimos.**

Usted e incluso la totalidad del equipo de WIEGO comprenden los acrónimos que utilizan, pero las audiencias externas pueden no conocer su significado.



### **Evite el uso de adjetivos**

Tales como 'importante', 'emocionante', 'preocupante'; solo comunique los hechos.



### **Si usted impide que algo suceda o mantiene algo que se encuentra amenazado, eso es un alcance.**

Por ejemplo, si impide una política que es perjudicial para los derechos de las personas trabajadoras en empleo informal, la política que queda vigente debe registrarse como un alcance positivo; si evita el colapso de una organización, el hecho de que esa organización continúe funcionando debe registrarse como un alcance positivo.



### **Evite el uso de adverbios**

Tales como 'muy bien', 'con entusiasmo', 'muy mal'; solo comunique los hechos.



### **En la Cosecha de Alcances, un cambio de actitud o de toma de conciencia no se considera un alcance.**

Solo se transforma en un alcance cuando la persona hace algo que demuestra la implementación del cambio de actitud o la toma de conciencia. Por ejemplo, si debido a una capacitación o un evento de WIEGO, una persona tomadora de decisiones aprende algo nuevo sobre un tema o toma conciencia de algo y se vuelve más comprensiva frente a los derechos de las personas trabajadoras en empleo informal, se tiene que observar si esa misma persona hace algo de forma diferente. Será un alcance solo si ella, por ejemplo, invita a representantes de personas trabajadoras en empleo informal a una reunión, o asume el compromiso público de tomar medidas para apoyar a estas últimas.

## ALCANCES NEGATIVOS

**Distinga entre alcances y cambios negativos en el contexto** que están fuera de su control o influencia, es decir, las dinámicas contextuales que limitaron su habilidad o la habilidad de las personas beneficiarias para tener la influencia que le habría gustado tener.

- **Un alcance negativo** es aquel en el cual influyeron sus acciones o inacciones, o las de sus socios, o al que estas contribuyeron de alguna forma.
- **Un cambio negativo en el contexto** no es algo sobre lo que usted o socios tengan control, pero igualmente puede limitar su efectividad o su habilidad para alcanzar los objetivos. Sin embargo, no lo registramos como un alcance negativo. Igualmente, debemos tenerlo en cuenta al momento de interpretar nuestros alcances.



A veces, es posible reconocer el potencial de un alcance negativo: debe registrar esto en la sección 'significado' y asegurarse de que usted y sus colegas lo observen cuidadosamente a lo largo del tiempo. He aquí un ejemplo de un alcance positivo con potenciales alcances negativos en el futuro.

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
	<p><b>(CUÁNDO)</b> En diciembre de 2019, <b>(QUIÉN)</b> el Banco Mundial <b>(QUÉ hizo)</b> incluyó en el borrador del proyecto "White Paper on Child Care" (Informe sobre Cuidado Infantil) el criterio de WIEGO respecto del papel del servicio público de cuidado infantil y de la necesidad de seguridad social para las personas trabajadoras en empleo informal del cuidado infantil.</p>	<p>[Positivo] Uno de los objetivos de la teoría del cambio del SPP es aumentar el reconocimiento del derecho al cuidado infantil de buena calidad, al punto que el Banco Mundial incorpora nuestras perspectivas y continúa consultándonos al respecto. El alcance de nuestra posición sobre el tema crecerá de forma exponencial.</p> <p>[Potencial alcance negativo] Existe la posibilidad de que el Banco Mundial manipule algunos de nuestros mensajes para promover servicios de cuidado infantil de baja calidad, brindados por mujeres con salarios bajos, como modelo para el Sur Global; este es un problema común que tenemos con el Banco Mundial cuando se trata de personas trabajadoras en empleo informal.</p>	<p><b>(CUÁNDO)</b> En julio de 2019, <b>(DÓNDE)</b> en Londres, <b>(QUIÉN)</b> Rachel Moussié, del Programa de Protección Social, <b>(QUÉ hizo)</b> expuso dos cuestiones durante una reunión cerrada del Banco Mundial, cuyo objetivo era escribir el Informe sobre Cuidado Infantil: 1) las tarifas excluyen a las mujeres más pobres en empleo informal y a su infancia; 2) todas las personas trabajadoras del cuidado infantil, incluidas las trabajadoras del hogar, necesitan protección laboral y social. Destacó que el Banco (y la IFC) no puede utilizar como argumento la necesidad del servicio de cuidado infantil para el incremento de la participación de la fuerza de trabajo femenina, si el resultado final es la creación de trabajo en empleo informal de mala calidad para las mujeres del cuidado infantil.</p>

## CONSTRUIR UNA CADENA DE ALCANCES A LO LARGO DEL TIEMPO

WIEGO está desarrollando otra herramienta destinada a aprender cómo analizar un grupo de alcances. Pero debemos recordar que, a lo largo del tiempo, un alcance puede llevar a otro. Cuando esto sucede, el alcance se convierte en una contribución.

En el ejemplo antes mencionado, la aceptación de la perspectiva de WIEGO por parte del Banco Mundial llevó a otro alcance: desde marzo de 2020, el Banco incluyó a WIEGO en su grupo de cuidado infantil en empleo informal, el cual proporciona al Banco información en su respuesta de Desarrollo de la Primera Infancia frente a la COVID-19.

A continuación, se ofrece otro ejemplo de personas trabajadoras que utilizan un conocimiento recientemente adquirido.

NÚMERO DEL ALCANCE	Descripción del alcance	Significado	Descripción de la contribución
Law 1	1. Entre marzo y mayo de 2019, un tercio de las personas trabajadoras en Accra utilizaron los principios de la justicia administrativa en sus negociaciones con las autoridades. Por ejemplo, dos personas trabajadoras objetaron la confiscación de sus mercancías; otras seis enfrentaron a las autoridades locales por no desinfectar los mercados o no proveer la infraestructura necesaria.	La teoría del cambio del Programa de Derecho sostiene que el conocimiento y la confianza en el uso de la ley administrativa brinda a las personas trabajadoras una herramienta adicional para alcanzar sus objetivos. Este alcance confirma nuestro abordaje.	En marzo de 2019, en Accra, el Programa de Derecho de WIEGO ofreció una capacitación sobre justicia administrativa para personas vendedoras ambulantes y comerciantes de mercado.
Law 2	2. Entre marzo y mayo de 2019, la autoridad local responsable de un mercado en Accra se aseguró de que se vaciaran los contenedores de basura.	El mismo que el mencionado arriba.	<b>Nota: Parte del alcance 1 se convertirá en la contribución para el alcance 2, en esta fila.</b> Entre marzo y mayo de 2019, en Accra, seis personas trabajadoras utilizaron los principios de la justicia administrativa para enfrentar a las autoridades locales por no desinfectar los mercados ni proveer la infraestructura necesaria. Véase también la Contribución en Law 1.

## UN CONSEJO SOBRE EL SIGNIFICADO



La descripción del significado se utiliza para ayudar a interpretar la relevancia del alcance para la organización o los objetivos estratégicos de la iniciativa en ese contexto en particular.

No debe servir para agregar más información a la descripción del alcance o de la contribución. No es algo fáctico, se trata de su juicio. Si percibe que está agregando nueva información factual, considere si dicha información es esencial para las descripciones del alcance o de la contribución e inclúyala en esas secciones; si es una nueva descripción de un alcance, escríbalo como tal. Si no es esencial, no lo incluya.



## ALGUNOS CONSEJOS PARA FORMULAR CONTRIBUCIONES



El actor de la contribución no puede ser la misma persona que el actor del alcance.



Puede que necesite describir algunas actividades que, en conjunto, influyeron en el alcance.

A veces un alcance es el resultado de varias actividades realizadas a lo largo del tiempo. Intente que su descripción sea breve, pero mencione las acciones clave realizadas que, en última instancia, influyeron en el actor para que hiciera algo de forma diferente.



Otros actores pueden haber desempeñado un papel clave para influir en el alcance.

En la descripción de su contribución, puede nombrar a socios o cualquier persona con quien haya colaborado para influir en el alcance. Asimismo, puede agregar una frase sobre lo que haya hecho otro grupo que también haya desempeñado un papel importante para influir en el alcance.



### ACERCA DE WIEGO

Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO, por su sigla en inglés) es una red mundial dedicada a promover el empoderamiento de las personas trabajadoras –particularmente de las mujeres– en situación de pobreza en la economía informal para garantizar sus medios de subsistencia. Creemos que todas las personas trabajadoras deben tener los mismos derechos, oportunidades económicas y protecciones, y poder expresarse en un plano de igualdad. Para promover el cambio, WIEGO contribuye con el mejoramiento de las estadísticas, la construcción de nuevos conocimientos sobre la economía informal, el fortalecimiento de Redes de organizaciones de personas trabajadoras en empleo informal, así como de sus capacidades; y, junto con estas Redes y organizaciones, busca influir en las políticas locales, nacionales e internacionales. Visite [www.wiego.org/es](http://www.wiego.org/es)